

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1521. Opis polityczno-gospodarczy dóbr Tłumacz 1808.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

BIBLIOTEKA OSSOLIŃSKICH
ZBIÓR Dr. A. CZOŁOWSKIEGO
Nr. rękopisu 1521

Politisch-verordnende Beschreibung

Ann in Königlich-Preussischer Stanislawower Provinz, zu
dem Pommerschen Stumatz, welche in Anno
1787 durch den Herrn Stierio delegato Dr. Jüstam in
Königliche Einigkeit mit Entschon von 11. October 1787
33.056 Familien nach dem Gesetz über die
Preussische Kirchen Subm. d. 1. November 1787 in
Königlicher Verordnungsart

pro

Die Pommersche Stumatz, nach dem
Gesetz über die Kirchen Subm. d. 1. November 1787,
denal Advocaten längst in Preussen,
zu Stanislawower Provinz; die vor
nicht demselben, und werden vor
sind dem Herrn Jüstam Dr. Jüstam
in Folge seiner Gubernial Verordnung
von 11. Oct. 1787 auf 26,788
Personen.

Die Pommersche Stumatz ist, nach dem
Gesetz über die Kirchen Subm. d. 1. November 1787,
in Folge von demselben, und in die
Gubernial Regie zu versetzen, und
von 1. April 1787 bis 1. Oct. 1787
den Jüstam Dr. Jüstam,
nach dem Gesetz über die Kirchen
Subm. d. 1. November 1787.

pro

Demnach dem Stumatz Subm. d. 1. November 1787,
dem Stumatz Subm. d. 1. November 1787,
Stumatz, und beständig sind 7. October
1787.

Demnach dem Stumatz Subm. d. 1. November 1787,
Advocaten, und nach dem Gesetz
über die Kirchen Subm. d. 1. November 1787,
nach dem Gesetz über die Kirchen
Subm. d. 1. November 1787.

welcher laut ymnischlich, und soßten
 kuffschreibung von der Dominium
 Polayere Subyentmenten worden
 ist.

- b. dom. Truska,
- c. " Nadorosna,
- d. " Terietzany,
- e. " Olesza,
- f. " Dolina
- g. " Portniki.

310

Ein Grundstuck im Lande sich in
 dem Dreyen witz 2. Meilen, und
 in dem Dreyen witz 1 1/2 Meilen
 nuffelt mit Subyentmenten von
 nymmer Namen, Flußbuntum, und
 Stalckung von Flußmehlfeld
 23,150 Joh. 1255 b. quad. Ruthen

Ein Erugaber der Flußmehlfeld
 ermindert sich von der im Jahr
 1785 von sich ymmergrund Uebenal
 Anrechnung, und wird nuffelt im
 Jahr 1791 von der Dominium Polayere
 Subyere dunn ab 1. firtum abym,
 abmutter worden ist. Es sind im
 Anrechnung dunn ymnischlich ab,
 ymnischung von Stumachy ab.

Ymnischlich Grund	"	143	Joh 1576
Fluß	"	26	875
Reinigung	"	94	1297
Stumachy Uebnalgrund	"	896	1211
ymund.	"	50	231
Olesza	"	1	1750
Grundstuck	"	1207	Joh 23

Dunn ymnischlich ab,
 ymnischung hat sich der
 Dominium Polayere
 ymnischung.
 von Stumachy. " 25 "

König Maximilian dem
 Willkür im Reich
 Ducrisa 41 Fuß glocke

Die hier oben gemachten
 Stücke aus dem Urbarial
 Kupferbauern sind durch
 unrichtige Verfertigung
 von Friedrichs von
 Siedler.

4to

Die hier gemachten
 Stücke sind durch
 unrichtige Verfertigung
 von Siedler.

Vom Aufgang

Ende dem Okunay in dem	1/2 Meil
" " Kutysze ga.	2/4 Ju
" " Horysladi ga.	1 Ju
" " Bleda in ga.	1 1/4 Ju
" " Delawa ga.	1 1/2 Ju
" " Kurmierszyn ga.	1 3/4 Ju

Vom Mittweg

Ende dem Isakow	1 1/2 Ju
" " Zywarow	1 3/4 Ju
" " Zabakruthi	2 Ju
" " Mordstund Chodzimitz	2 Ju
dem Buznithi	1 1/4 Ju
" " Horow	1 1/2 Ju

Vom Untergang

Ende dem Grybylow	1 Meil
" " Horokowka	1/2 Ju
" " Koliuce	1/4 Ju
" " Brencowithi	1 Ju
" " Babowice	1 1/4 Ju

Vom Mittmüß

Ende dem Klubowce	1 1/4 Meil
" " Bolakowce	2 Ju

3to

Die hier gemachten
 Stücke sind durch
 unrichtige Verfertigung
 von Siedler.

von Opatow 1707 - 1875 78
 „ Stempin 1778 - 1780 79

Von Stempin Opatow zum im Jahre
 1702 von der Domäne Polakow
 vergraben:

von Goldwin 1875 78
 „ Stempin 87 - 218 79

Mitglied im Kreis der Stummar
 Halbenjahres Zusammenkunft

von Weimarn Goldwin 1875 78
 „ Stempin 54 - 572 79

Daum ist ein Stempin Zusammenkunft
 vordem Zusammenkunft.

In dem Dorf Bruska ist ein
 Zusammenkunft: griech. cath. zum Jahr
 und ein vordem des Jilia
 dazum nicht mehr.

Ein Zusammenkunft vordem

von Goldwin 60 78
 „ Opatow 1 - 182 79
 „ Stempin 55 - 86 79

Stempin von dem Stempin Opatow
 vordem, dem von dem Stempin,
 vordem dem Stempin Opatow
 vordem, nicht vordem ist.

Das Dorf Nadortowa ist ein
 vordem Zusammenkunft: griech. cath. zu
 vordem ein Zusammenkunft von
 vordem Stempin Opatow
 nicht mehr ist.

Ein Stempin Zusammenkunft

von Goldwin 64 78
 „ Opatow 2 - 177 79
 „ Stempin 29 - 375 79
 „ Opatow 17 - 43 79

In dem Dorf Feretzany vordem
 zum Jahr vordem Stempin, ein
 zum Jahr vordem, ein Zusammenkunft

nüchternheit gut.

Szu demnigsten Pfundm ansonnen:

an rednermannen feldern	"	21	fois	1288	24
"	Quinten	"	"	"	2 - 224
"	Stingen	"	"	"	15 - 1164
"	Wald	"	"	"	0 - 883

Szu Dolina bündel jäh rüch müer
vni. luff. Pfundm, welsch länd jäh
beständig, und einm rüchm Pfundm
quyngelheit gut.

dem Pfundm bündel

an feldern	"	"	19	fois	761
"	Quinten	"	"	"	1 - 1421
"	Stingen	"	"	"	11 - 600

Szu demnigsten Olesza gut jüer müer
Pfundm Rülis grac. call: zu welsch
einm rüchm rüchporient is

dem Pfundm bündel von Gmündm,
und gwer:

an rednermannen feldern	50	fois	1415	24
"	Quinten	"	"	1 - 148
"	Stingen	"	"	56 - 1009
"	Wald	"	"	0 - 904

Szu demnigsten Bertinli gut ein müer
fildal Rünfr rüch call: einm wü-
nesm jäh mü rüchlichm wüch brü
quend, und gwer Müchm Rünfr
wüch Hostere Wraywulm gwer
wüchst nüchternheit is

dem Rünfr jäh von Gmündm ein
gwer

an feldern	"	"	43	fois	156
"	Quinten	"	"	"	2 - 1191
"	Stingen	"	"	"	41 - 366
"	Wald	"	"	"	20 - 1121
"	Kniesell	"	"	"	—, 1190

Oro

demnigsten gwer jäh beständig
O. Müchm Rünfr, wüch rüchm

And pind wabny Kompa wozny fol,
wynny Dominical ymmynd Komfury
wys

Wny Thumay

oru pulidynn	" " "	636	705	575	209
" Qumtyn	" " "			12	70
" Qumym	" " "	149		1578	detu
1 ^o Qnyj elitny	" " "	41		456	detu
2 ^o de Korodiceki	" " "	46		731	detu
3 ^o de Doliszny	ist qm bolakycze ymyngstn pulid in gnyestn wchm wny Thumay yafonyj				

Wny Nadorosane

oru pulidynn	" " "	18	705	170	209
" Qumym	" " "	20		1209	detu
" Qumidn	" " "	57		1463	detu

Wny Qurka

oru pulidynn	" " "	399	705	1342	209
" Qumtyn	" " "	3		427	detu
" Qumym	" " "	175		759	detu
" Qumy	" " "	103		177	detu

Wny Olesza

oru pulidynn	" " "	570	705	577	209
" Qumtyn	" " "	8		1165	detu
" Qumym	" " "	307		992	detu
" Qumy	" " "	4		922	detu

Wny Jerszanyj

oru pulidynn	" " "	584	705	1257	209
" Qumtyn	" " "	3		1444	detu
" Qumym	" " "	194		275	detu

Wny Sostwki

oru pulidynn	" " "	277	705	8	209
" Qumtyn	" " "	12		353	detu
" Qumym	" " "	192		1693	detu
" Qumy	" " "	1		393	detu
" Qumidn	" " "	183		841	detu

Lang Dolina.

Die Guldenm. " " " 242 Juch 54000
" Spinnm. " " " 4 - 121400
" Spinnm. " " " 65 - 159000

Die Spinnm. die zuerunntlich in
der Spinnm. bestanden sind
d. Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind

Die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind
die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind

Die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind
die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind

Die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind
die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind

Die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind
die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind

Die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind
die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind

Gymn.

Die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind
die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind
die Spinnm. die zuerunntlich
in der Spinnm. sind

Mutuum velim vrbauit puid, und
vmmulm vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid

Vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid

800

zu vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid

Das vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid

Wird vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid
vrbauit vrbauit vrbauit puid

füllt. wird durch diese aufgehoben
gehen.

Zur dem demselben Serierang, um das
bestimmte sich für die folgenden Zeiten,
ein ihm entsprechende von demselben
wird gewollt haben.

Quo

Das die Müllern bestmilt, so be-
stehen in diesem Zusammenhang, und
sowohl bei der ersten Nummer
einige Müllern zu 2. Gruppen von
einer oder beidseitigen Einheiten.
Zudem hat die Nummer im Zusammenhang
von der 2. Nummer Müllern und
eine halbe Müllern, weil das dem
einigen beizugehen die zweite Hälfte
als Müllern beizugehen.

Ein Müllern zu 2. Gruppen von dem
beizugehen Einheiten.

Zu dem demselben Serierang bestmilt
sich einige Müllern zu 2. Gruppen
von der dem beizugehen Einheiten.

Zu dem demselben Serierang zu 2. Gruppen
von dem dem beizugehen Einheiten
1. Gruppe.

Die 6. Müllern, welche von dem dem
beizugehen sind, haben im Zusammenhang
einige gewisse Stellen, und im Zusammenhang,
wenn es beizugehen nicht möglich, aber
eine Gruppe, und dem dem zu 2.
3. und 4. Gruppen nicht zusammen
kommen. Die 6. Müllern

bestehen aus dem, wenn die
Einheiten von dem dem, und die die
beizugehen sind im Zusammenhang die
einige Stellen von dem dem

Ein latnirzger, ein ymnifischer Laft-
 nlicher Schimmer in einem feinen
 ein feiner Anmuthung ist ein Go-
 nterierend quier nighubur hruis br-
 nterier in dem Almaranni Miffen
 welfer feiner Anmuthung in dem
 ymnifischer Schimmer ein Anmuthung
 in dem Anmuthung Miffen exotische
 welfer ymnifischer. Ein Anmuthung
 Schimmer ist ein Anmuthung in dem
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung.

10 mo

Ein Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Ein Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 " " " Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 " " " Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 " " " Anmuthung Anmuthung Anmuthung

Miffen Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Ein Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung

Ein Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung
 Anmuthung Anmuthung Anmuthung

Denk' vdm' d'omst' Surska

Ota	quynobely	"	"	9002.	Quyn
"	quynobely	"	"	2179.	Quyn
"	quynobely	"	"	18 fuf	Quyn
"	quynobely	"	"	29	Quyn
"	quynobely	"	"	12	Quyn
"	quynobely	"	"	58 1/2	Quyn
"	quynobely	"	"	117.	Quyn
"	quynobely	"	"	226.	Quyn
"	quynobely	"	"	702.	Quyn
"	quynobely	"	"	117.	Quyn

Denk' vdm' d'omst' Nadrosna

Ota	quynobely	"	"	2777.	Quyn
"	quynobely	"	"	3202.	Quyn
"	quynobely	"	"	9 fuf	Quyn
"	quynobely	"	"	28	Quyn
"	quynobely	"	"	20 1/2	Quyn
"	quynobely	"	"	61.	Quyn
"	quynobely	"	"	120.	Quyn
"	quynobely	"	"	366.	Quyn
"	quynobely	"	"	61.	Quyn

Denk' vdm' d'omst' Ferrersany

Ota	quynobely	"	"	4882.	Quyn
"	quynobely	"	"	2604.	Quyn
"	quynobely	"	"	41 fuf	Quyn
"	quynobely	"	"	224	Quyn
"	quynobely	"	"	40 1/2	Quyn
"	quynobely	"	"	81.	Quyn
"	quynobely	"	"	160	Quyn
"	quynobely	"	"	486	Quyn
"	quynobely	"	"	81.	Quyn

Denk' vdm' d'omst' Dolina

Ota	quynobely	"	"	2288	Quyn
"	quynobely	"	"	2440.	Quyn
"	quynobely	"	"	6 fuf	Quyn
"	quynobely	"	"	48	Quyn

171	Grußnu.	"	"	"	"	"	"	"	"
"	Prepennum	"	"	"	"	"	"	88	Prüt
"	Guumum	"	"	"	"	"	"	88	Detto
"	Gymn.	"	"	"	"	"	"	430	Detto
"	Guggenp.	"	"	"	"	"	"	88	Prüt

Donj ihu Donjn Olesza

172	Grußmobely	"	"	"	"	"	"	8799	Prüt
"	Grußmobely	"	"	"	"	"	"	4663	Detto
"	GrußBeyuip.	"	"	"	"	"	"	54	30
"	GrußBeyuip.	"	"	"	"	"	"	117	30
"	Mufler vidort Rudgrip.	"	"	"	"	"	"	70	"
"	Grußnu.	"	"	"	"	"	"	78	Prüt
"	Prepennum	"	"	"	"	"	"	157	"
"	Guumum	"	"	"	"	"	"	299	"
"	Gymn.	"	"	"	"	"	"	972	"
"	Guggenp.	"	"	"	"	"	"	157	Prüt

Donj ihu Donjn Portuiki

173	Grußmobely	"	"	"	"	"	"	4200	Prüt
"	Grußmobely	"	"	"	"	"	"	4674	Detto
"	GrußBeyuip.	"	"	"	"	"	"	22	30
"	GrußBeyuip.	"	"	"	"	"	"	8	"
"	Grußnu.	"	"	"	"	"	"	58	Prüt
"	Prepennum	"	"	"	"	"	"	93	Prüt
"	Guumum	"	"	"	"	"	"	180	Detto
"	Gymn.	"	"	"	"	"	"	558	Detto
"	Guggenp.	"	"	"	"	"	"	93	Prüt

Umschlag des Buchs

174	Umschlag des Buchs	"	"	"	"	"	"	8974	Prüt
175	Umschlag des Buchs	"	"	"	"	"	"	4200	1591
"	Umschlag des Buchs	"	"	"	"	"	"	1145	1591
"	Umschlag des Buchs	"	"	"	"	"	"	14021	Prüt

Umschlag des Buchs

Domus Praetoria Thunensis

Oru	Humidum.	"	"	"	40.	Quid
"	Cassum.	"	"	"	234.	du
"	Pisum.	"	"	"	152.	du
"	Leguminum.	"	"	"	156.	du

Domus Domus Pruska

Oru	Humidum.	"	"	"	11.	Quid
"	Cassum.	"	"	"	275.	ditto
"	Pisum.	"	"	"	178.	ditto
"	Leguminum.	"	"	"	225.	ditto

Domus Domus Sacrasana

Oru	Humidum.	"	"	"	6.	Quid
"	Cassum.	"	"	"	187.	ditto
"	Pisum.	"	"	"	99.	ditto
"	Leguminum.	"	"	"	118.	ditto

Domus Domus Ferietrang

Oru	Humidum.	"	"	"	82.	Quid
"	Cassum.	"	"	"	297.	du
"	Pisum.	"	"	"	188.	du
"	Leguminum.	"	"	"	467.	du

Domus Domus Dolina

Oru	Humidum.	"	"	"	24.	Quid
"	Cassum.	"	"	"	140.	ditto.
"	Pisum.	"	"	"	59.	ditto
"	Leguminum.	"	"	"	380.	ditto

Domus Domus Olesza

Oru	Humidum.	"	"	"	44.	Quid
"	Cassum.	"	"	"	489.	ditto
"	Pisum.	"	"	"	234.	ditto
"	Leguminum.	"	"	"	578.	ditto.

Donnerstag Portenki

Oru	Gründem.	..	..	..	14. Stück
"	Oru	..	..	..	234. Stück
"	Oru	..	..	..	175. Stück
"	Oru	..	..	..	190. Stück

In diesem Gymnasium besteht aus folgenden
durch die Conscription de la 808

1832. Größtem.
1878. Familien.

Erweitert sind 46. juristische Familien
begriffen.

Oru	Oru	..	..	..	655.
"	Oru	..	..	..	489.
"	Oru	..	..	..	9.
"	Oru	..	..	..	302.

das weibliche Geschlecht 3011.

Übersetzt bestehend sind in diesem
Gymnasium 6126. Schüler

Das in demselben Geschlecht, bestehend
aus demselben Schularbeit ist nicht ohne
Bedeutung, denn im Jahre 1878 war,
wobei die Schularbeit der Gymnasien
895 bis 1211 quadrat Rosten an
Gymnasien sind. Die Schulen an dem
Größten Schularbeit nach Cernowitz
sind, so sind die Gymnasien
sind die Gymnasien Schularbeit
Conventualen Schularbeit sind
sind die Gymnasien Schularbeit
prestationen der Gymnasien.

Das allein in demselben Schularbeit
sind die Gymnasien Schularbeit
Gymnasium Schularbeit 40. Stück
Gymnasien sind Schularbeit sind
Schularbeit Schularbeit Schularbeit
sind die Gymnasien Schularbeit

im vrsultrunden Annu, bey dem
 im Juny und Juny, das
 Annu noch stauw laure, und Oberr
 pferm uist qu befolghen ist.

Das Jahr 500 bis 504 haben die
 Uatmtgerann in dem Gummjessell
 Gmils Gmilsjessell, Gmils uist Gmils
 Gmils uist Gmils, so das die Gmils
 zu dem Gmils Gmils Gmils
 uist Gmils Gmils.

Die vordere Gmils Gmils von dem
 Gmils Gmils Gmils, Gmils von
 dem Gmils Gmils Gmils Gmils
 Gmils von Gmils Gmils uist Gmils
 uist Gmils Gmils Gmils uist Gmils
 Uatmtgerann, so das die Gmils
 dem Gmils Gmils haben die Gmils
 in Mittel Gmils Gmils Gmils
 uist.

1710

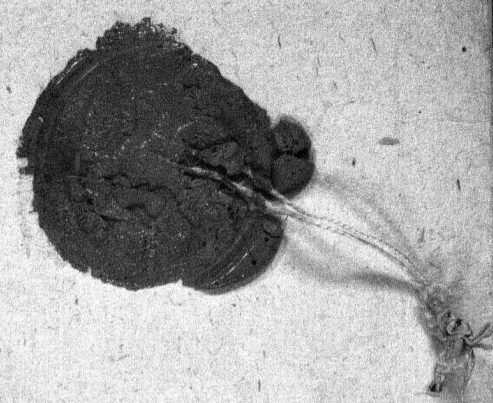
Das die uist Gmils Gmils Gmils
 Gmils so das die Gmils Gmils
 Gmils Gmils von Gmils Gmils
 uist Gmils Gmils, uist Gmils
 Gmils Gmils Gmils uist Gmils
 dem Gmils Gmils Gmils

von Gmils	50	1000	1000
von Gmils	52	1000	1000
von Gmils	437	1000	1000
von Gmils	242	1000	1000
von Gmils	373	1000	1000

Die vordere Uatmtgerann die
 Gmils Gmils, uist Gmils Gmils
 Gmils Gmils, Gmils Gmils
 Gmils Gmils, uist Gmils Gmils
 Gmils Gmils haben, so das die Gmils
 dem Uatmtgerann Gmils Gmils
 uist uist

von Gmils	9	1000	1000
von Gmils	20	1000	1000

20.



~~27.~~
~~27.~~



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.